

Jennifer BRIAND
35 boulevard Jean Jaurès
Bâtiment B
78800 Houilles - FRANCE
E-mail : jennifer.briand@outlook.com



Nationality: French

**Freelance Translator
English to French**

EDUCATION

2013-2014: Master 2 Literary Translation Certificate

Dissertation about music-hall translations (Paris 7)

2012-2013: Master 1 American Literature

Dissertation about the French translations of *The Catcher in the Rye* (Paris 7)

2008-2011: LLCE Anglais

Paris 7 certificate; 3 years dealing with the English language, literature and civilization

2006-2008: BTS Comptabilité et Gestion des Organisations

Courses dealing with accounting

2005-2006: Baccalauréat STT Gestion

Simone Weil high school – 75003 Paris

PROFESSIONAL EXPERIENCES

Since September 2014

Translations as a freelance translator. I have been working with several translation agencies spread throughout the world.

I have always been passionate about translation, and before my professional career I spent my study and my free time practicing and learning as much as I could.

Number of words translated: more than 1,200,000

Detail of number of words translated per field available on page 3

ASSOCIATIONS AND PROFESSIONAL NETWORKS

ProZ.com, Translatorscafe.com, Viadeo, LinkedIn

SOFTWARES

Softwares: Word, Excel, PowerPoint. PDF

TAO softwares: SDL Trados 2014, Wordfast Anywhere, Memsource, Smartling, OmegaT

Others: Antidote

SPECIALIZATION

- General
- Food/Recipes/Menu/Food labels
- User's manuals & Description of products
- Travel/Tourism
- IT (General)
- Corporate related documents

DAILY OUTPUT

2,000-2,500 source words

AVAILABILITY

I am available from Monday to Friday (8am to 4pm) if you need a quick reply.
Otherwise I am available as much as I can.

WORKING METHODS

e-mail: jennifer.briand@outlook.com

Skype : jenniferbriand

REFEREES

Translation Back Office : vm@translationbackoffice.com

May Turgeon (Texto Trad) : mturgeon@textotrad.com

DETAIL OF WORDS TRANSLATED PER FIELD

CATEGORIES	NUMBER OF WORDS
Automotive & Motorized Vehicles	20 226
Aviation	5 048
Community	1 130
Corporate	128 136
Cosmetics	12 592
Culinary Fields	28 206
Economy	19 907
Education	189
Finance	25 756
Gaming	1 799
History	9 975
IT	59 693
Legal	32 645
Marketing	18 589
Medicine	14 792
Mining Industry	59 962
Mode & Clothing	10 818
Music	4 913
Oil Industry	3 681
Others	32 212
Product Descriptions	543 425
Religion	207
Safety Data Sheet	6 677
Sports	26 943
Travel & Tourism	22 316
TV Series	266
User's Manuals	115 383
Websites	2 943
TOTAL	1 208 429